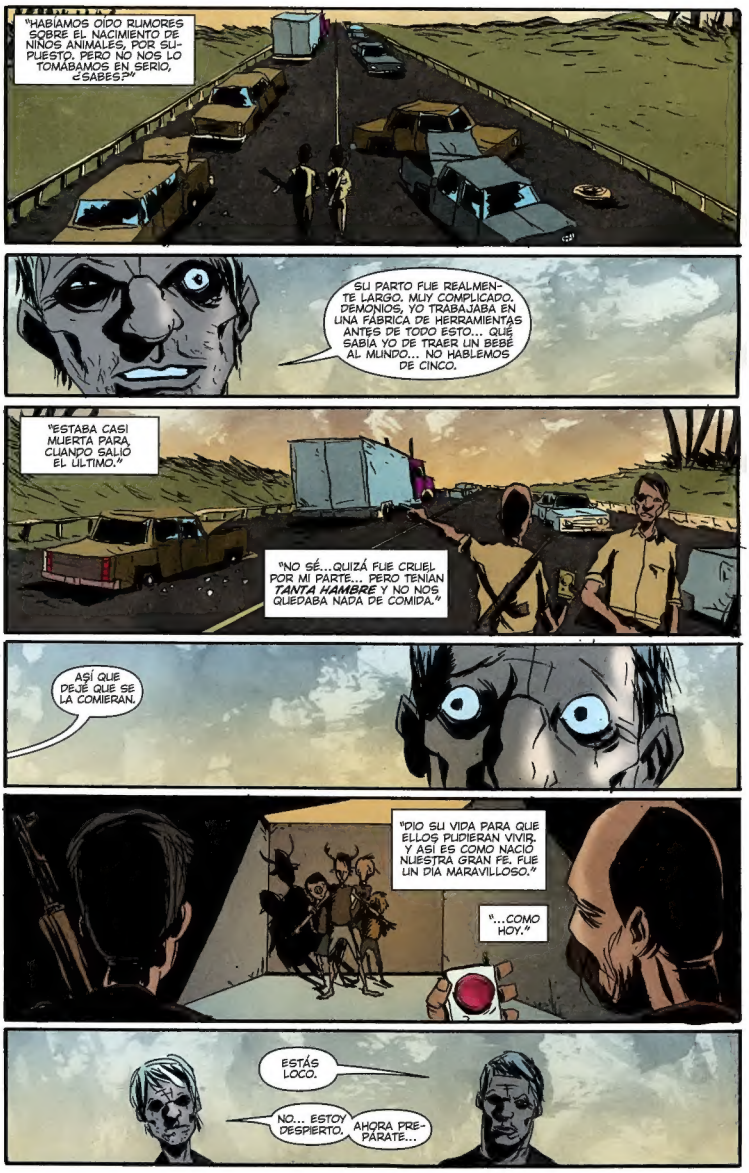
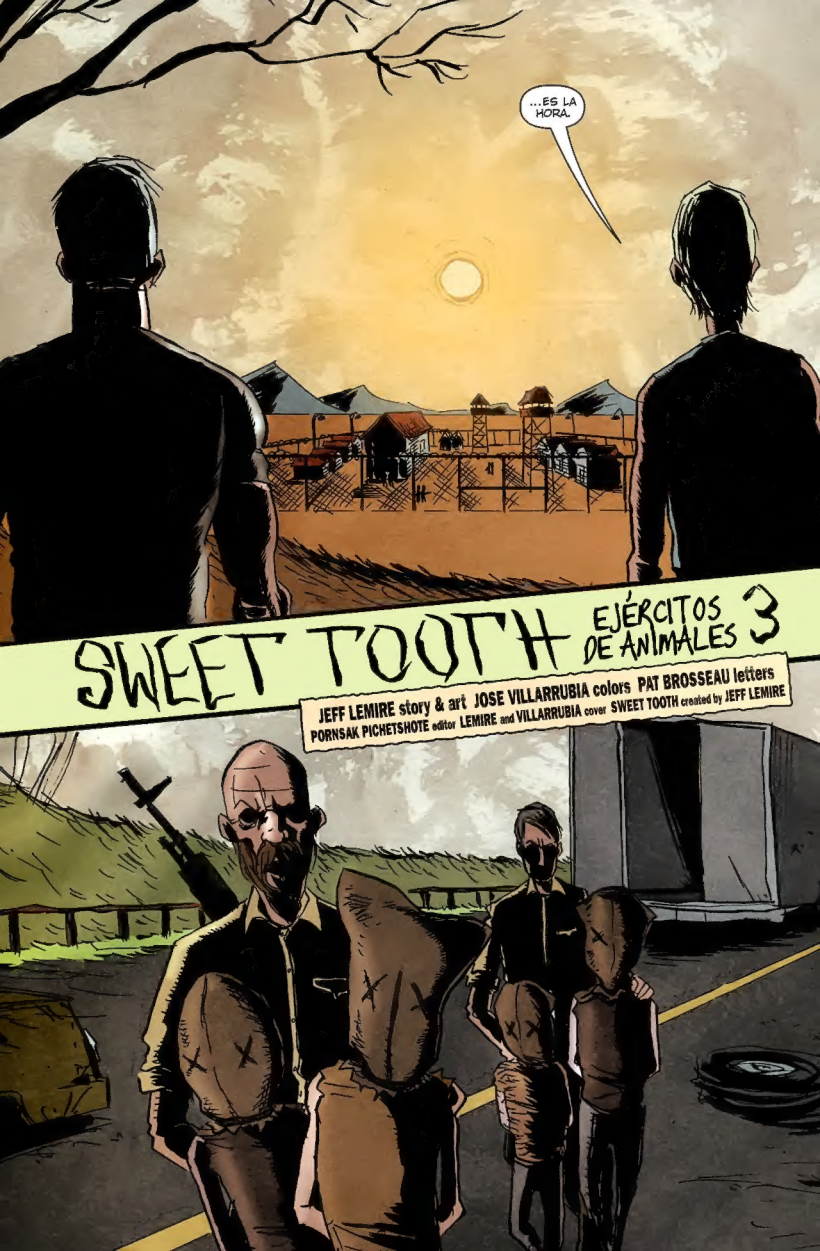
JEFF LEMIRE'S
SWEET TOOTH
VERTIGO
DIRECT SALES
01611
7 61941 27804 9
16
Feb '11
2.99 us
suggested for
mature readers
vertigocomics.com

¡GUS, AHÍ VIENEN!
¡ALLÍ, HUELLAS!
¡LAS VEO!
SOLO SIGUE CORRIENDO, PEGGY. ¡SIGUE CORRIENDO!

JEPPERD. HERMOSA MAÑANA, ¿NO CREES?
"MIS CHICOS NACIERON UNA MAÑANA COMO ESTA."
ESE FUE EL INSTANTE EN EL QUE TODO CAMBIÓ. EN CUANTO LOS VI SUPE LO QUE SE SUPONÍA QUE TENÍA QUE HACER... LO QUE TODOS TENÍAMOS QUE HACER.
SI ESTÁS INTENTANDO CONVERTIRME A TU DELIRANTE RELIGIÓN, PUEDES OLVIDARLO.
"¡JA! NO, JEPPERD... ESTÁ CLARO QUE NUNCA SERÁS UN CREYENTE. NO TIENES LO QUE HACE FALTA."
MI MUJER TAMPOCO ERA UNA CREYENTE. ¿CUANDO VIO AL PRIMERO INTENTO MATARLO/ CREYÓ QUE ESTABA PARIENDO UN DEMONIO.


"HABÍAMOS OÍDO RUMORES SOBRE EL NACIMIENTO DE NIÑOS ANIMALES, POR SUPUESTO. PERO NO NOS LO TOMÁBAMOS EN SERIO, ¿SABES?"
SU PARTO FUE REALMENTE LARGO, MUY COMPLICADO. DEMONIOS, YO TRABAJABA EN UNA FÁBRICA DE HERRAMIENTAS ANTES DE TODO ESTO... QUÉ SABÍA YO DE TRAER UN BEBÉ AL MUNDO... NO HABLEMOS DE CINCO.
"ESTABA CASI MUERTA PARA CUANDO SALIÓ EL ÚLTIMO."
"NO SÉ...QUIZÁ FUE CRUEL POR MI PARTE... PERO TENÍAN *TANTA HAMBRE* Y NO NOS QUEDABA NADA DE COMIDA."
ASÍ QUE DEJÉ QUE SE LA COMIERAN.
"DIO SU VIDA PARA QUE ELLOS PUDIERAN VIVIR. Y ASÍ ES COMO NACIÓ NUESTRA GRAN FE. FUE UN DÍA MARAVILLOSO."
"...COMO HOY."
ESTÁS LOCO.
NO... ESTOY DESPIERTO.
AHORA PREPÁRATE...



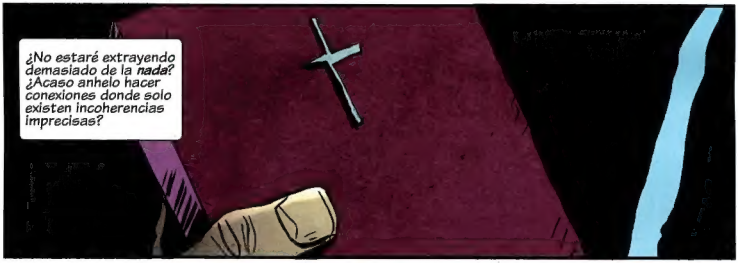
SWEET TOOTH

EJÉRCITOS DE ANIMALES 3

JEFF LEMIRE story & art JOSE VILLARRUBIA colors PAT BROSSEAU letters
PORNSAK PICHETSHOTE editor LEMIRE and VILLARRUBIA cover SWEET TOOTH created by JEFF LEMIRE

He estado intentando encontrar el sentido de las cosas que encontré en la tumba de la "Madre" de Gus todo el día. Pero no parece haber relación alguna. Aún no he podido ver ningún patrón.
FORT SMITH
ANCHOR BAY, ALASKA
AUTORIZACIÓN DE SEGURIDAD NIVEL - E
DIVISIÓN CIENTÍFICA -C135
La tarjeta de identificación del govierno... realmente creo que es de donde él vino... Anchor Bay, Alaska. Pero no tenemos registros de este "Fort Smith".
Y las llaves. ¿Pertenecen a este Fort Smith? ¿Quizás de su laboratorio?
Mi mente quiere sacar toda clase de conclusiones precipitadas sobre que estaba haciendo éste "Richard Fox" allí... manipulación genética, armas biológicas...
Y además está la foto de la mujer joven que Gus creía que era su madre.
Quienquiera que fuese nunca los acompañó hasta el bosque. ¿Era la mujer de Fox? ¿Tal vez su asistente de laboratorio? No se me ha escapado el hecho de que parece estar embarazada.
Pero tengo que intentar evitar el deducir lo que falta a base de conjeturas. Debo limitarme a las pruebas físicas que tengo delante de mí.

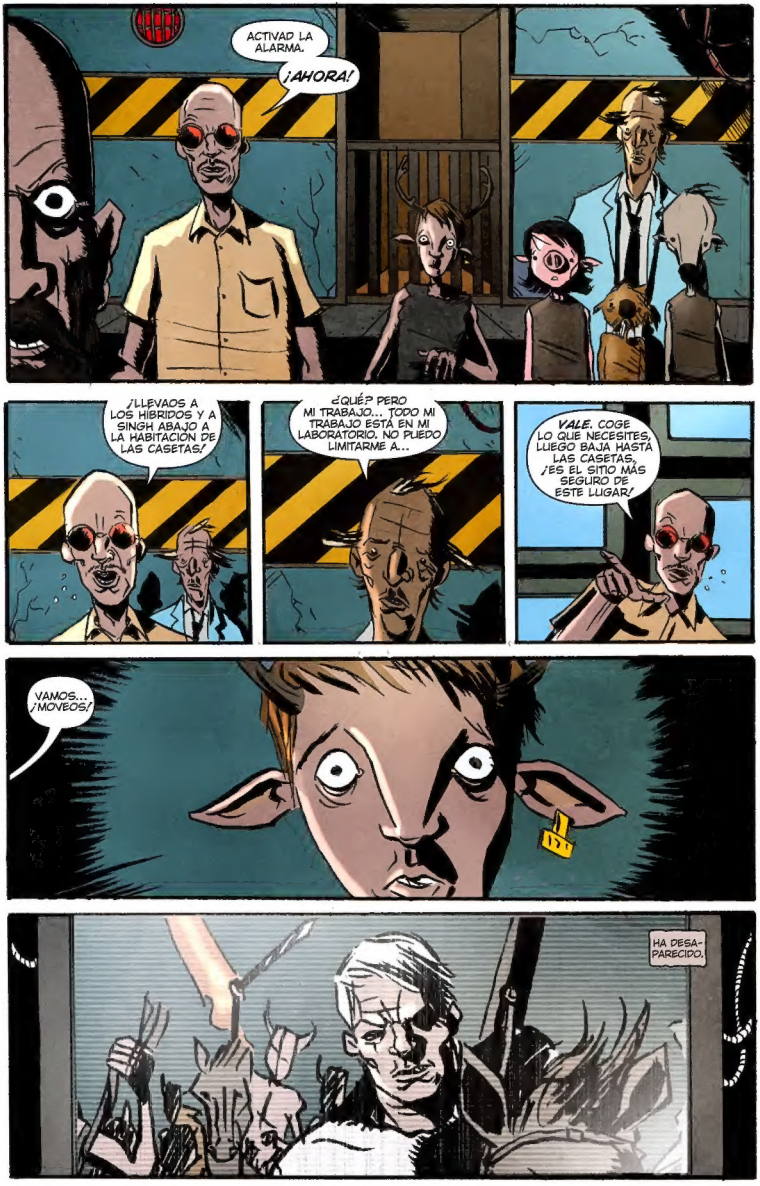
Y además está la "Biblia" del padre...
La encuentro profundamente perturbadora. Es extrañamente... profética.


¿No estaré extrayendo demasiado de la *nada*? ¿Acaso anhelo hacer conexiones donde solo existen incoherencias imprecisas?

Sigo volviendo una y otra vez a ella, con la esperanza de que un mapa a los secretos que busco aparecerá *repentinamente* del caos.
Pero nunca lo hace.

¡SINGH! HAN VUELTO.
TIENEN A LOS NIÑOS.

¡NO ME TOQUES!
171
MENUDO CARÁCTER HAS DESARROLLADO, ¿EH? TENDREMOS QUE HACER ALGO AL RESPECTO.
¡DÉJALO EN PAZ, ABBOT! ¡ESTO NO VA A SERVIR PARA NADA!
CÁLLATE, SINGH.
SOLO LO PREGUNTARÉ UNA VEZ, MÁS. ¿DÓNDE ESTÁ MI HERMANO? JOHNNY... EL HOMBRE QUE OS AYUDÓ A ESCAPAR.
YA TE LO HE DICHO... NO LO SÉ. NO VINO CON NOSOTROS.
SR. ABBOT... SEÑOR... ¡AQUÍ VIENEN!
¿QUÉ? ¿QUIÉN?
ELLOS... ¡TODOS ELLOS!
¡DIOS MIO!

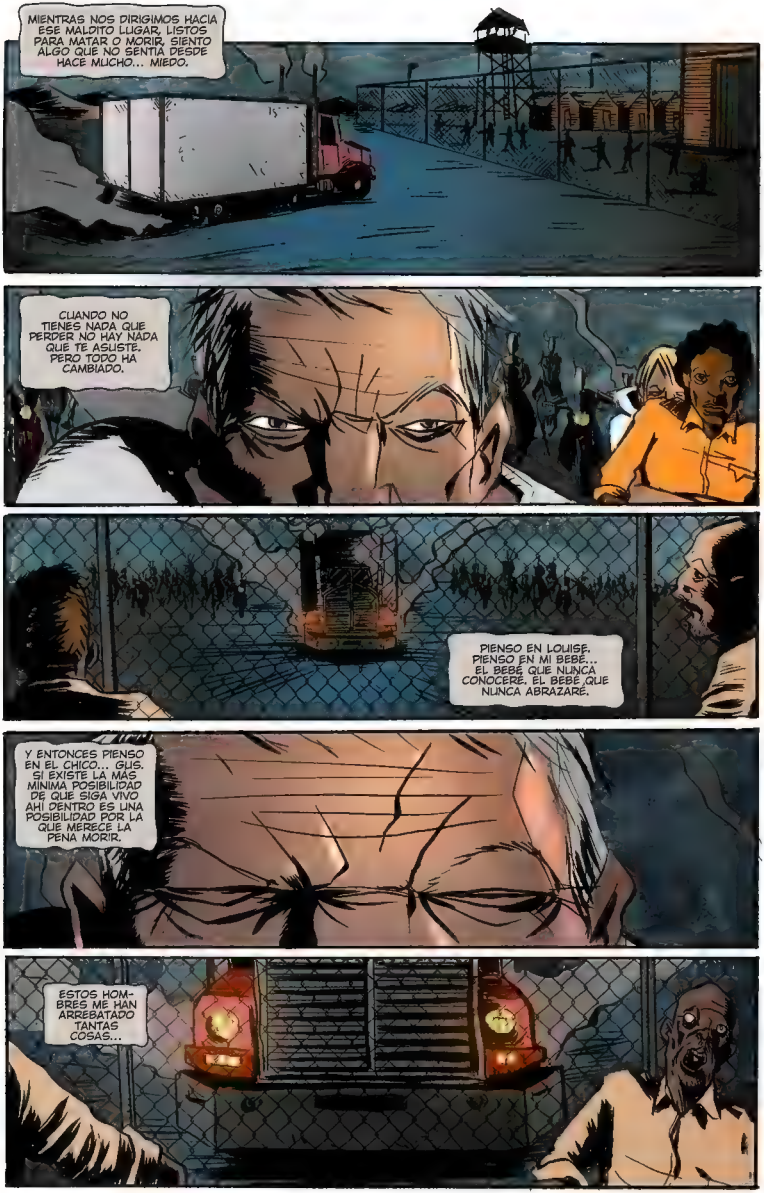

ACTIVAD LA ALARMA.
¡AHORA!
¡LLEVAOS A LOS HÍBRIDOS Y A SINGH ABAJO A LA HABITACIÓN DE LAS CASETAS!
¿QUÉ? PERO MI TRABAJO... TODO MI TRABAJO ESTÁ EN MI LABORATORIO. NO PUEDO LIMITARME A...
VALE. COGE LO QUE NECESITES, LUEGO BAJA HASTA LAS CASETAS, ¡ES EL SITIO MÁS SEGURO DE ESTE LUGAR!
VAMOS... ¡MOVEOS!
HA DESAPARECIDO.

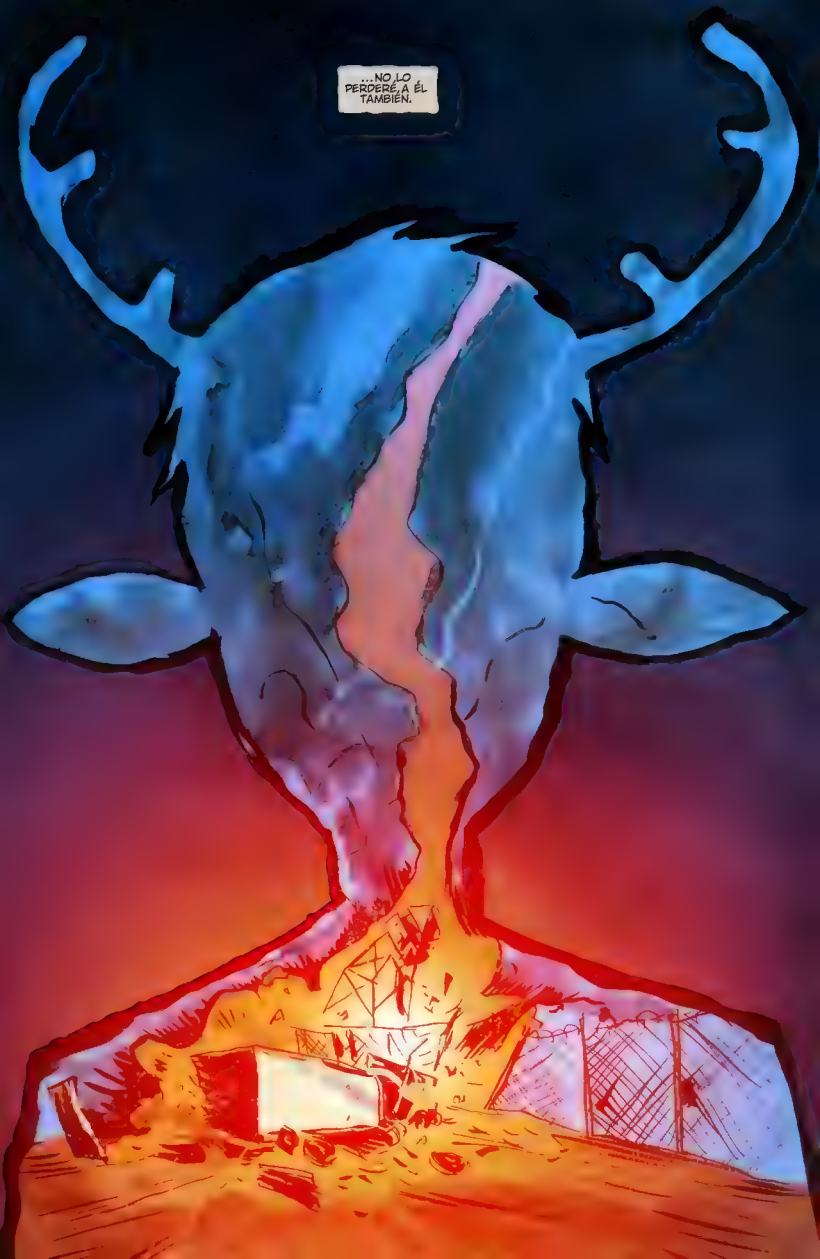
SU CARA HA DESAPARECIDO.
SOLÍA QUEDARME DESPIERTO POR LA NOCHE CON LOS OJOS CERRADOS, INTENTANDO REPASAR CADA DETALLE SUYO. PENSABA QUE SI LO HACÍA, NUNCA ME PERMITIRÍA OLVIDARLA.
PERO LA MEMORIA ES CRUEL. PUEDES RECORDAR COSAS SIN IMPORTANCIA COMO SI FUERA AYER Y CUANTO MÁS INTENTAS AGARRARTE A ELLAS MÁS RÁPIDO SE MARCHAN.

TODAVÍA PUEDO VER SU SILUETA.
PERO CUANDO INTENTO RECORDAR LOS DETALLES... LA CURVA DE SUS LABIOS...LA FORMA DE SUS OJOS...
SIMPLE-MENTE SE DESVANECE.

SOLÍA AGRADECERLE A DIOS NO HABER VISTO NUNCA A MI BEBÉ ANTES DE QUE ESOS CABRONES ME LO ARREBATARAN.
NO PODRÍA VIVIR CON LA CARA DE MI HIJO DESAPARECIENDO DE LA MISMA MANERA.

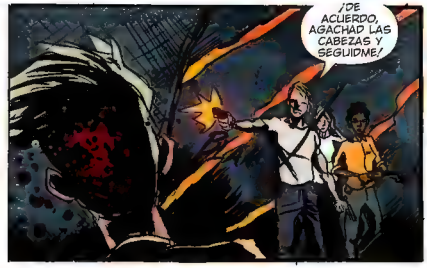
PERO AHORA TENGO OTRA CARA EN MI MENTE.
JURÉ QUE JAMÁS VOLVERÍA A DEJAR QUE NADIE ME AFECTARA DE ESA MANERA.
PERO EL CHICO LO HIZO. ENTRÓ.


MIENTRAS NOS DIRIGIMOS HACIA ESE MALDITO LUGAR, LISTOS PARA MATAR O MORIR, SIENTO ALGO QUE NO SENTÍA DESDE HACE MUCHO... MIEDO.
CUANDO NO TIENES NADA QUE PERDER NO HAY NADA QUE TE ASUSTE. PERO TODO HA CAMBIADO.
PIENSO EN LOUISE. PIENSO EN MI BEBÉ... EL BEBÉ QUE NUNCA CONOCERÉ. EL BEBÉ ¡QUE NUNCA ABRAZARÉ.
Y ENTONCES PIENSO EN EL CHICO... GUS. SI EXISTE LA MÁS MÍNIMA POSIBILIDAD DE QUE SIGA VIVO AHÍ DENTRO ES UNA POSIBILIDAD POR LA QUE MERECE LA PENA MORIR.
ESTOS HOMBRES ME HAN ARREBATADO TANTAS COSAS...


...NO LO PERDERÉ, A ÉL TAMBIÉN.

¡LA VALLA HA CAÍDO! ¡TODOS ADENTRO!

¡MATADLOS! ¡MATADLOS A TODOS!


¡DE ACUERDO, AGACHAD LAS CABEZAS Y SEGUIDME!

TENEMOS QUE LLEGAR A ESOS COBERTIZOS DEL LADO SUR DE LA VALLA. ¡ALLÍ ESTÁ EL ASCENSOR!

LUCY... ¡NO QUIERO HACERLO!
SÉ QUE ESTÁS ASUSTADA...SOLO TIENES QUE PEGARTE A MÍ, ¿VALE?
BLAM
BLAM

¡HEMOS LLEGADO.

¡A POR ELLOS, MUCHACHOS! ¡MATAD A TODOS ESTOS HIJOS DE PUTA!

?

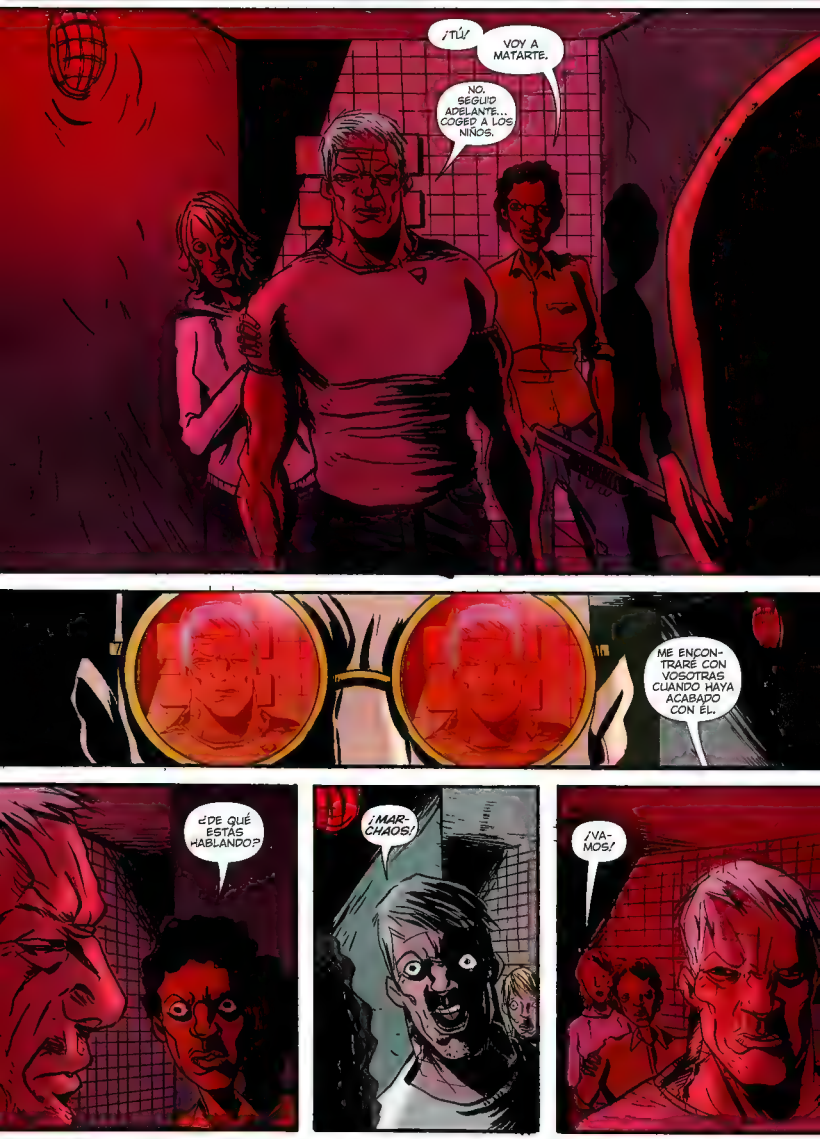
BIEN, BIEN...

POR AQUÍ, CHICOS.

¿POR QUIÉ ESTÁ *BRILLANDO* LA LUZ ROJA?
NO TE PREOCUPES... NO ES NADA. TODO VA A IR BIEN.

NO LO CREO. LO HE VISTO AHÍ FUERA. *EL SR. JEPPERD ESTÁ AQUÍ.*
171

"VAIS A MORIR TODOS."
CREO QUE TENEMOS QUE SEGUIR POR AQUÍ. LOS LABORATORIOS Y ESAS COSAS ESTABAN JUNTOS EN LA MISMA ÁREA.
SALAS DE INCUBADORAS
DORMITORIOS
SÍ... CREO QUE TIENES RAZÓN. LAS CASETAS ESTABAN CERCA DE LAS SALAS DE INCUBADORAS.
SALAS DE INCUBADORAS
DORMITORIOS
JEPPERD.
ERES COMO UNA CUCARACHA QUE SE RESISTE A MORIR, ¿VERDAD?


¡TÚ!
VOY A MATARTE.
NO. SEGUID ADELANTE... COGED A LOS NIÑOS.
ME ENCONTRARÉ CON VOSOTRAS CUANDO HAYA ACABADO CON ÉL.
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
¡MARCHAOS!
¡VAMOS!

SUELTA EL ARMA. LUCHA COMO UN HOMBRE.
¿UN HOMBRE?
TÚ *NO ERES UN HOMBRE*, JEPPERD. ¿TODAVÍA NO TE HAS DADO CUENTA?
LOS HOMBRES NO DEJAN QUE SUS PEQUEÑOS BEBÉS MUERAN... ¡UNGH!
LOS HOMBRES NO DEJAN QUE SUS *MUJERES* MUERAN.
¡CIERRA LA PUTA BOCA!

ESO ES... DEJA QUE SALGA.
DEJA QUE TODO EL DO-LOR Y LA *CULPA* AFLO-REN.
FUE CULPA TUYA... TÚ LA DEFRAU-DASTE.
¡BASTA!
¡¡¡CÁLLA-TE!!!
LA DECEP-CIONASTE Y AHORA ESTÁ MUERTA.
ESTÁ MUERTA... PERO HAY UNA COSITA SOBRE LA QUE TE MENTÍ.
TU HIJO...
TÚ BEBÉ...

TU BEBÉ NO MURIÓ.
¡SIGUE VIVO!
¡FINALIZARÁ!

THE
PROLETARIAT
DGP

TRADUCTOR VALEFOR

EL INTRUSO MAQUETADOR

CRG
comic release group

http://lamansion-crg.net